

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

6 FÉVRIER 1980

BUDGET

du Ministère des Classes moyennes
pour l'année budgétaire 1980.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 6 février 1980.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet relatif à un amendement au projet de loi du budget du Ministère des Classes moyennes de l'année budgétaire 1980.

Par suite de cet amendement, les montants repris à l'article 7 du projet de loi sont modifiés comme suit :

- pour les recettes, le montant de 53 200 000 francs est ramené à 28 400 000 francs;
- pour les dépenses, le montant de 53 300 000 francs est ramené à 28 500 000 francs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
G. SPITAELS.

Le Ministre des Finances,
G. GEENS.

Voir :

4-XIII (1979-1980) :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

6 FEBRUARI 1980

BEGROTING

van het Ministerie van Middenstand
voor het begrotingsjaar 1980.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de Heer Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 6 februari 1980.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendement te laten geworden bij het ontwerp van begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1980.

Ten gevolge van dit amendement worden de bedragen opgenomen in artikel 7 van het wetsontwerp gewijzigd als volgt :

- voor de ontvangsten wordt het bedrag van 53 200 000 frank vermindert tot 28 400 000 frank;
- voor de uitgaven wordt het bedrag van 53 300 000 frank vermindert tot 28 500 000 frank.

Met zeer bijzondere hoogachting,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
G. SPITAELS.

De Minister van Financiën,
G. GEENS.

Zie :

4-XIII (1979-1980) :

— N° 1 : Begroting.

TITRE IV
SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

Art. 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (page 12).

1. — Dans la colonne « Recettes de l'année », ramener le montant de

« 49 700 000 francs »

à

« 24 900 000 francs ».

(Réduction de 24 800 000 francs.)

2. — Dans la colonne « Dépenses de l'année », ramener le montant de

« 49 800 000 francs »

à

« 25 000 000 de francs ».

(Réduction de 24 800 000 francs.)

JUSTIFICATION

L'amendement doit assurer la concordance entre les données relatives aux recettes et dépenses du Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale inscrites à l'article 60.01.A du Titre IV et le crédit d'alimentation prévu à l'article 41.03 du Titre I du budget du Ministère des Classes moyennes de l'année budgétaire 1980.

TITEL IV
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

Art. 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (blz. 13).

1. — In de kolom « Ontvangsten van het jaar », het bedrag van

« 49 700 000 frank »

terugbrengen op

« 24 900 000 frank ».

(Vermindering met 24 800 000 frank.)

2. — In de kolom « Uitgaven van het jaar », het bedrag van

« 49 800 000 frank »

terugbrengen op

« 25 000 000 frank ».

(Vermindering met 24 800 000 frank.)

VERANTWOORDING

Het amendement is nodig om de gegevens inzake ontvangsten en uitgaven van het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie op artikel 60.01.A van Titel IV in overeenstemming te brengen met het stijvingskrediet dat ingeschreven is op artikel 41.03 van Titel I van de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1980.